

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Entgasung von Kabelkanälen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-83883>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

somit während des Versuches unabhängig von der Dichtigkeit der Lager und Dichtungen konstant gehalten werden. Das Glyzerin wird durch 1" Leitungen vom Behälter (32\*) und durch die Grundplatte in den Apparat geführt.

Schliesslich gestattet eine leicht ausschaltbare Konstruktion aus Glasrohren (33\*) die Ermittlung der Querzahl  $m$  durch volumetrische Messung. Bei diesem Versuch ist der Seitendruck annähernd gleich Null, entsprechend dem hydrostatischen Druck der zur Volumenmessung verwendeten Flüssigkeit im Glaszyylinder.

Zur Ausführung von einaxialen Zug- und Zerreissversuchen dienen zwei besondere Kolbenansätze, in die zwei zylindrische Büchsen eingesetzt werden können, die zwecks Anfrieren der feuchten oder wassergesättigten Probe mit Trockenkreis aufgefüllt werden. Bild 12 (im nächsten Heft) zeigt diese Anordnung mit der frischen Bruchfläche einer zerrissenen Tonprobe.

Der Bau des Apparates erfolgte durch Ing. K. Zerkiebel und Feinmechaniker S. Krieg, seine Montage durch die Werkstatt der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau, während die Finanzierung der Apparatur, die auf rd. 16 000 Fr. zu stehen kam, zur Hauptsache durch die Hilgard-Stiftung ermöglicht wurde. Herrn Prof. Dr. E. Meyer-Peter, Direktor der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau, danken wir für das Interesse, das er dem Bau des neuen Instrumentes entgegenbrachte, den Herren Ing. W. Schaad und Ing. E. Amberg für ihre wertvolle Hilfe bei der Durchbildung und Inbetriebnahme der Konstruktion.

(Schluss folgt)

## Entgasung von Kabelkanälen

Immer wieder hört man von Explosions und Unfällen, die durch Leuchtgas verursacht werden, das aus undichten oder schadhaften Gasleitungen ins Erdreich ausströmt. Diese Vorkommnisse zwingen zu besonderen Schutzmaßnahmen bei Tiefbauten aller Art. Hierüber referierte anlässlich der 116. Gaswerkeleiterversammlung vom 14. November 1944 in Langenthal der technische Inspektor der PTT, *Al. Häusler*. Der Veröffentlichung seines Vortrages im «Monatsbulletin des Schweiz. Vereins von Gas- und Wasserfachmännern» vom Februar 1946 entnehmen wir folgende Einzelheiten.

Schwachstrom-Kabel für Telefon und Telegraph werden in gusseiserne Rohre oder Zementrohre oder in Zoreskanäle ins Erdreich verlegt; Lichtweite 200 bis 500 mm. Für Ueberlandanlagen sind die gebräuchlichen Durchmesser 250 und 300 mm. Zoreskanäle wurden vor dem Krieg jährlich in Mengen von 4000 bis 6000 t aus dem Ausland eingeführt; heute liefern sie die von Roll'schen

Eisenwerke. Die Fernanlagen der PTT durchziehen das ganze Land von Genf bis Romanshorn und von Basel bis Chiasso; sie umfassen insgesamt rd. 13 000 km Kabellinien oder rd. 2,85 Mio km Kabeladern. Die Rohrleitungen messen 967 km und die Zoreskanäle 10 276 km; dazu kommen noch 948 km Zementkanäle.

Die teuren Rohrleitungen werden nur da gebaut, wo mit einem späteren Kabelnachzug zu rechnen ist. Man verlegt sie mindestens 1,10 m tief. Die PTT-Verwaltung verwendet 3,6 m lange Betonmuffenrohre, System Vianini, Mannesmann- und hauptsächlich gusseiserne Glockenmuffenröhren. Zum Abdichten der Muffenverbindungen hat sich ein Jute-Spezialstrick gut bewährt, der mit einer chemisch neutralen, säurefesten Masse durchtränkt ist; er bleibt jahrzehntelang plastisch und weist stets eine gute Adhäsion auf. In den ersten Uebergangsmuffen von Kabelschächten, mit denen die Rohre starr verbunden sind, sowie bei den Uebergangsstellen an Brückenköpfen, wird mit gutem Erfolg der ganze Hohlraum mit diesem Strick ausgefüllt, um so eine absolut dichte Dilatationsverbindung zu erhalten.

Die Zoreskanäle liegen 0,6 bis 0,8 m unter Boden. Den Spleisslängen entsprechend werden hier in der Regel nur alle 225 m

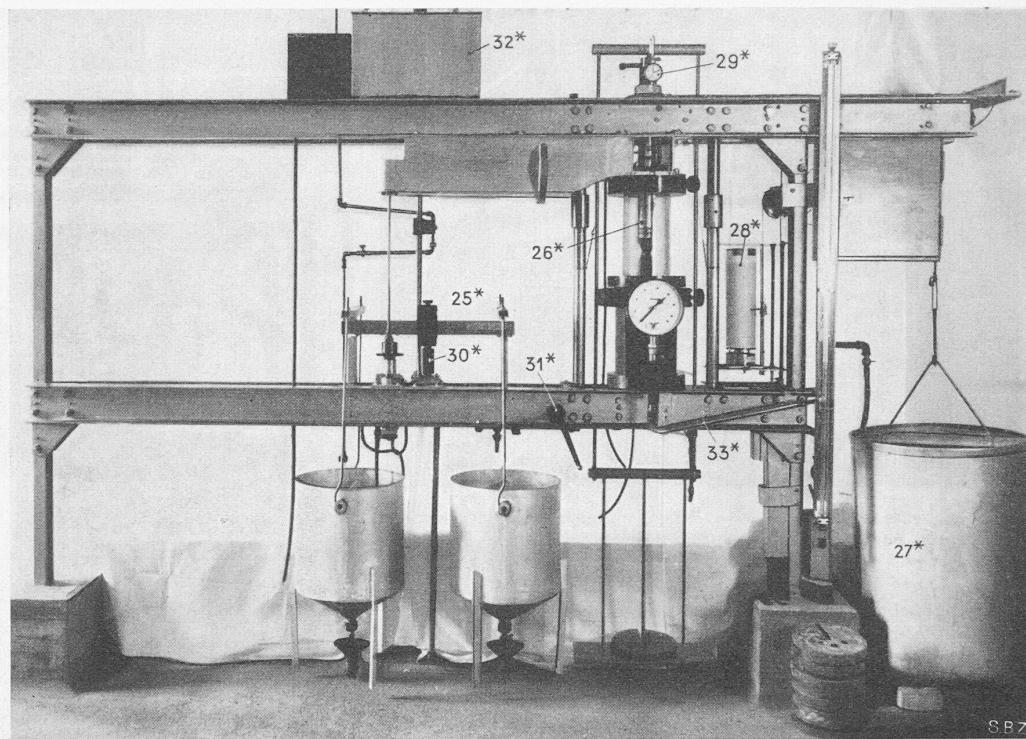


Bild 11. Gesamtansicht des Triaxialapparates. Legende im Text Seite 66 ff.

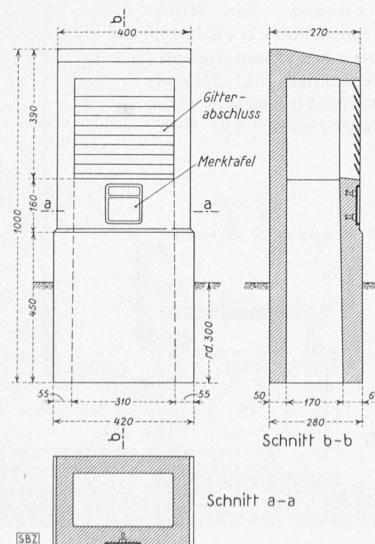


Bild 1. Betonkasten mit Jalousieöffnungen, Maßstab 1:10

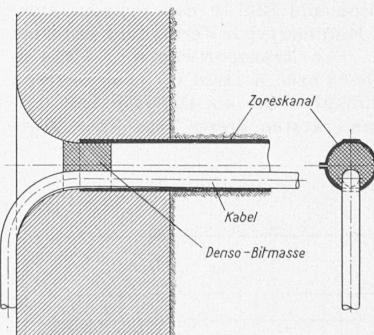


Bild 2. Abdichtung eines Zoreskanals für eine Hauseinführung

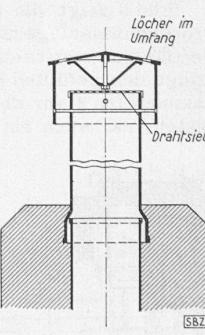


Bild 3. Reservoirhut

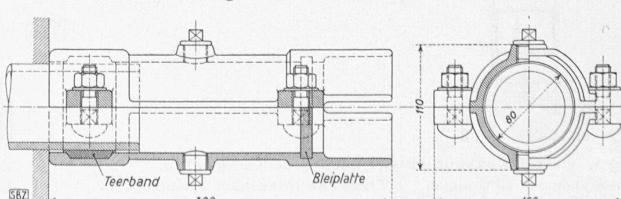


Bild 4. Zweiteiliges Einführungsstück für Zores Nr. 4, Maßstab 1:6

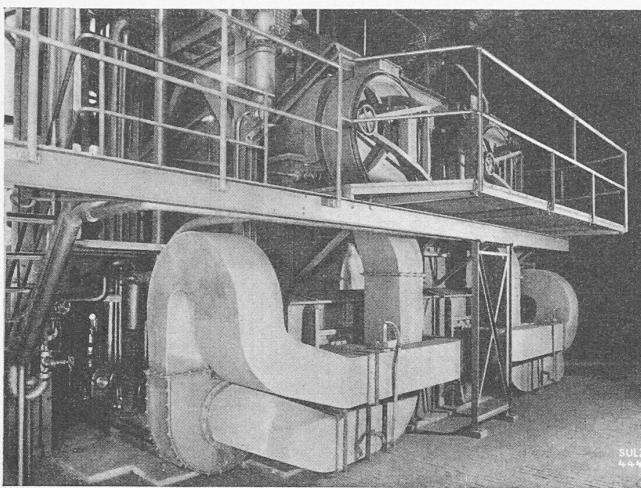


Bild 7. Kokskühlwanlage im Gaswerk Riet-Goldach der Stadt St. Gallen. Vorn Gebläse mit Kühlgasleitungen, Antrieb durch Kleindampfturbine und Reserve-Elektromotor

kleine Schächte für das Unterbringen der Spleiessungen eingebaut. Für Abzweigungen und Richtungsänderungen dienen feuerverzinkte Presstücke aus Stahlblech, die sich bestens bewährt haben; die früher verwendeten Formstücke aus Grauguss brachen oft und wiesen einen grossen Verschleiss auf.

Der Referent brachte durch die Beschreibung einer Reihe typischer Gasunfälle die grosse Gefährlichkeit des im Erdboden vorkommenden Leuchtgases überzeugend zum Bewusstsein. Dieses Gas gelangt durch Undichtheiten in den Gasleitungen ins Erdreich, die durch Korrosion der Rohre, durch Verderben des Dichtungsmaterials (Stemmstricke) in den Rohrverbindungen und durch Erschütterungen durch schwere Fahrzeuge entstehen. Das Gas gelangt vor allem durch die seitlich offenen Zoreskanäle in die Kanalanlagen hinein und muss durch sorgfältige Abdichtungen mit plastischen Pflöpfen vom Eindringen in die Schächte abgehalten werden. Für unterirdische Hauseinführungen sind Spezialkonstruktionen nötig. Hier müssen die Schutzrohre nach den in Deutschland geltenden Vorschriften mindestens 40 mm im Innendurchmesser grösser sein, als der äussere Durchmesser des Leitungsröhres, um Bodensenkungen ausgleichen zu können; der Zwischenraum ist mit einem dauernd plastisch bleibenden Abdichtungsmittel auszufüllen.

Die Kabelschächte sind zu entlüften. Hierfür entwickelte die PTT-Verwaltung verschiedene, den jeweiligen örtlichen Verhältnissen angepasste Bauformen.

## Koks-Trockenkühlwanlagen

Von WILLI HERSCHE, Ing., Winterthur

(Schluss von S. 56)

### b) Kammertyp

Bild 8 zeigt die Disposition und Bild 10 das Schema einer Trockenkühlwanlage nach dem Kammertyp in Verbindung mit einer Vertikalkammer-Ofenanlage. Der Transportwagen 3 (Bild 8) bringt den gefüllten Kokskübel 2 bzw. A (Bild 10) vom Vertikalkammerofen 4 vor die Kühlwanlage 1, die als Doppelteinheit dargestellt ist. Auch ein Einkammersystem dieses Typs kann gege-

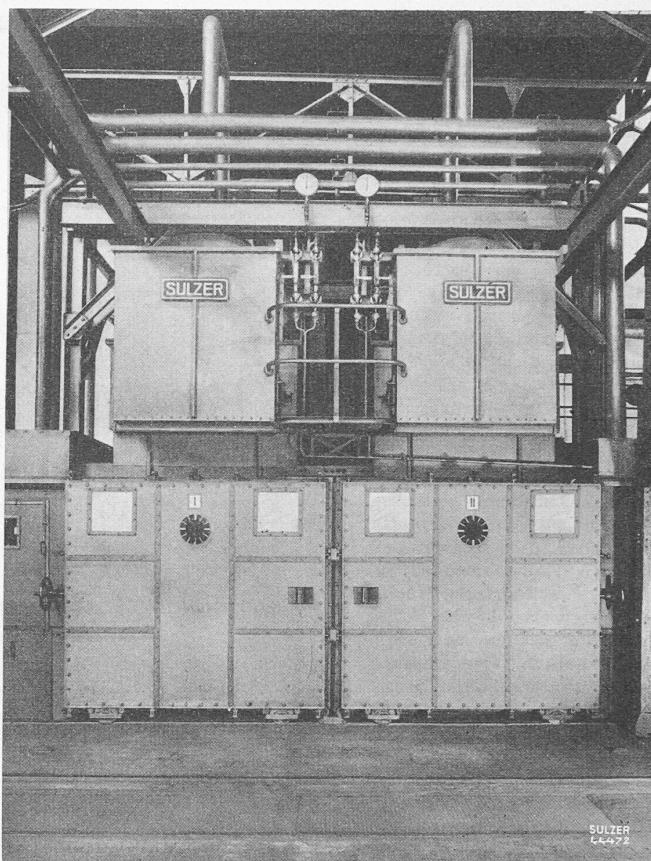


Bild 9. Kokskühlwanlage im Gaswerk Riet-Goldach. Unten Kühlkammertüren, oben Rauchkammern der Kessel

benenfalls angewendet werden. Der Wagen 3 kann je nach Grösse der Anlage mit Handfahrantrieb oder mit Elektromotorantrieb erfolgen. Die beiden Kühlkammern des Doppelkühlsystems werden abwechselnd beschickt, indem der Kokskübel A entweder von Hand oder mit einer selbsttätig wirkenden Vorrichtung in die Kammer eingeführt und nach erfolgter Abkühlung wieder aus ihr herausgezogen wird. Sobald der Kübel beim Einschieben seine Endlage erreicht hat, wird der Kühlgasstromkreis selbsttätig in sich geschlossen. Die Kühlkammertüre D (Bild 10) wird mit einem Gesamtverschluss vor Beginn des Kühlprozesses dicht geschlossen. Die Kühl-

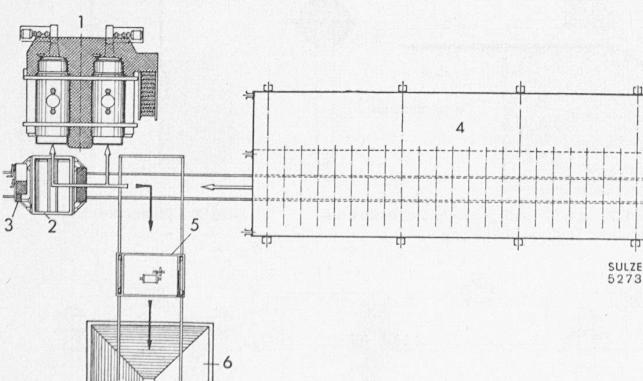


Bild 8. Sulzer-Kokskühlwanlage nach dem Kammertyp. Schematischer Grundriss. 1 Trockenkühlwanlage, 2 Kokskübel, 3 Transportwagen, 4 Vertikalkammerofen, 5 Fahrkran, 6 Kokssilo

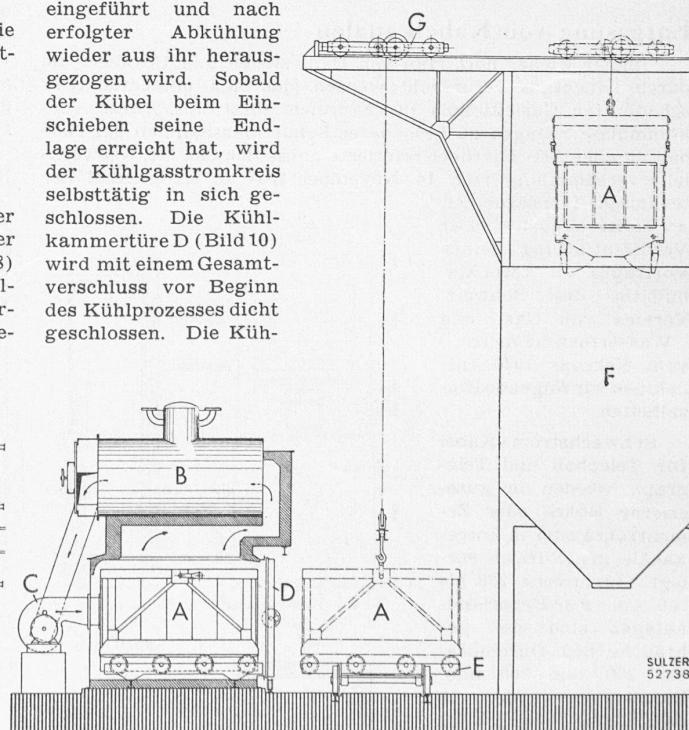


Bild 10. Sulzer-Kokskühlwanlage nach dem Kammertyp. Schematischer Querschnitt. A Kokskübel, B Dampfkessel, C Gebläse, D Kühlkammertüre, E Kübelwagen, F Kokssilo, G Fahrkran